



BICS Általános Szolgáltatási Feltételek Magyarországon

FONTOS – OLVASSA EL FIGYELMESEN

Hatályos: 2023. október 23-tól

Tartalom

1. Fogalmak; hatály és eltérés	3
1.1. Fogalmak	3
1.2. Hatály és eltérés	4
2. Időtartam, felfüggesztés és felmondás	5
2.1. Időtartam	5
2.2. A BICS általi felfüggesztés és felmondás	5
2.3. Felmondás a Végfelhasználó részéről	6
2.4. A felmondás következményei	6
2.5. A kötelezettségek fennmaradása	6
3. A Szolgáltatás leírása és jellemzői / Számozási források	6
3.1. Számkiosztás	6
3.2. Garancia kizárása	6
3.3. A Számok elutasítása, módosítása, visszavonása vagy újrakiosztása	6
3.4. Hordozhatóság	7
3.5. A Számhoz fűződő jogok hiánya	7
3.6. Hang- vagy SMS-üzenetek	7
4. Kötelezettségek	7
4.1. A Szolgáltatás használata	7
4.2. Adatok	7
4.3. A Végfelhasználó általi átruházás és engedélyezés tilalma	8
4.4. A viszonteladás tilalma	8
4.5. Jogszerű célok	8
4.6. Helytállás	8
5. Számlázási és fizetési szabályok	9
6. Adatvédelem, Végfelhasználói Adatok és műszaki információk	9
6.1. Adatvédelmi szabályzatok	9
6.2. Kártérítés	9
7. A szavatosságok és felelősség kizárása	9
7.1. A tartalomért való felelősség kizárása	9
7.2. A Segélyhívó Szolgáltatásokhoz való hozzáférésre vonatkozó helytállási kötelezettség kizárása	9

7.3.	A Vállalati Szoftver/Megoldás hibájáért való felelősség kizárása.....	10
7.4.	A Végfelhasználó és harmadik felek cselekményeiért és egyéb eseményekért való felelősség kizárása ..	10
7.5.	Ki nem zárható felelősség	10
8.	A felelősség korlátozása	10
9.	Vis Maior	11
9.1.	Vis Maior Esemény	11
9.2.	A vis maior következményei	11
10.	Általános/vegyes rendelkezések.....	11
10.1.	Az Előfizetői Szerződés módosítása	11
10.2.	A Szolgáltatás kiigazítása	11
10.3.	Részleges érvénytelenség.....	12
10.4.	Joglemondás kizárása	12
10.5.	Átruházás és engedélyezés a BICS részéről	12
10.6.	Kapcsolattartás	12
10.7.	Panaszok	12
10.8.	Jogorvoslatok illetékes hatóságok és bíróságok előtt	12
10.9.	Irányadó jog	13
10.10.	Joghatóság	13
10.11.	Nyelv	13

1. Fogalmak; hatály és eltérés

1.1. Fogalmak

A jelen Általános Szolgáltatási Feltételekben a következő nagybetűs kifejezések egyes és többes számban is szerepelnek, és az alábbi jelentéssel bírnak:

Hozzáférés a Segélyhívó Szolgáltatásokhoz: azon szolgáltatások, amelyek a Végfelhasználót összekapcsolják a nyilvános segélyhívó szolgálatokkal a vonatkozó nemzeti szabályozási kötelezettségeknek megfelelően. A nemzeti adatbázisba beküldött adatok a Vállalat által – a Végfelhasználó képviselőjében – a BICS-nek megadott személyes adatokon és forgalmi adatokon alapulnak.

Fiók: a Végfelhasználó Vállalat Szoftverének/Megoldásának használatára szolgáló fiókja.

Kapcsolt Vállalkozás: minden olyan társaság, vállalat vagy egyéb szervezet, amely közvetlenül vagy közvetett módon a BICS-ben befolyással rendelkezik, a BICS befolyása alatt áll, vagy azzal közös befolyás alatt áll. Ebben a meghatározásban az „befolyás” szó jelentése, hogy a másik jogalany az adott jogalanyban a szavazatoknak legalább ötven százalékaival (50%) rendelkezik, képes ügyeinek irányítására és/vagy az igazgatósága vagy azzal egyenértékű testülete összetételének ellenőrzésére.

API (alkalmazásprogramozási interfész): olyan szoftveres közvetítő, amely lehetővé teszi a Vállalat alkalmazásai számára, hogy Számokat rendeljenek és kezeljenek vagy hanghívásokat küldjenek a BICS hálózatába – adott esetben – mobil- vagy vezetékes hálózatokban történő hívásvégződtetés céljából.

BICS: a Belgacom International Carrier Services SA (székhely: 1030 Brüsszel, Boulevard Roi Albert II 27, adószám: BE 0866.977.981; weboldal: <https://www.bics.com>), annak Kapcsolt Vállalkozásai, tisztviselői, munkavállalói, valamint meghatalmazott megbízottjai és partnerei.

Vállalat: a Végfelhasználó Szoftver-/Megoldásszolgáltatója, amely a Végfelhasználó képviselőjében jár el a Szolgáltatások BICS általi nyújtásának lehetővé tétele érdekében.

Vállalati Felhasználási Feltételek: a Vállalat és a Végfelhasználó között az alábbiakra vonatkozóan létrejött felhasználási feltételek: (i) a Szoftver/Megoldás használatára vonatkozó licenc, és (ii) a mobil- és vezetékes telefonszámok, Üzenetek és egyéb, a Vállalat által megjelölt termékek nyújtásának és használatának mértéke.

Adatok: azok az információk, amelyeket a Végfelhasználó vagy a Vállalat közöl a BICS-szel, amikor a Végfelhasználó előfizet a Vállalat szolgáltatására, mint például a Végfelhasználó vezetékneve, keresztnéve, lakcíme, telefonszáma és banki adatai („**Végfelhasználói Adatok**”), valamint a Szolgáltatás Végfelhasználó által történő használata során gyűjtött kapcsolati adatok, valamint egyéb szabályozási és műszaki információk.

Eht.: az elektronikus hírközlésről szóló 2003. évi C. törvény.

Eszr.: az elektronikus hírközlési előfizetői szerződések részletes szabályairól szóló 20/2022 (XII. 21.) NMHH rendelet.

Végfelhasználó: a jelen Előfizetői Szerződést megkötő és a Számo(ka)t ténylegesen használó jogi vagy természetes személy.

Általános Szolgáltatási Feltételek: a jelen általános szolgáltatási feltételek, a Szolgáltatás Végfelhasználó általi igénybevételére vonatkozó valamennyi frissítéssel együtt.

Egyedi Előfizetői Szerződés: a BICS és a Végfelhasználó által a Szolgáltatás vonatkozásában megkötött szerződés.

MyNumbers Portál: a Vállalat hozzáférése a BICS Számszolgáltatás-kezelő portáljához.

Szám: a BICS által a Végfelhasználónak a Szolgáltatás igénybevételéhez kiosztott, az országos számozási tervben meghatározott telefonszám.

Nyilvános Kapcsolt Telefonhálózat (PSTN): analóg telefonhálózat, amely lehetővé teszi az említett hálózat előfizetői közötti telefonos kommunikációt azzal, hogy a telefonvonalakat a kapcsolóberendezéshez csatlakoztatja.

Szolgáltatás: egy Szám biztosítása a BICS által a Végfelhasználó számára, összefüggésben a Vállalat által a Végfelhasználó számára nyújtott szolgáltatásokkal, valamint a BICS részéről végzett forgalomirányítás, más üzemeltetőkkel/szolgáltatókkal való összekapcsolás, továbbá a vonatkozó nemzeti szabályozási kötelezettségekkel és korlátozásokkal összhangban a kötelező szabályozási szolgáltatások nyújtásának lehetővé tétele műszaki szempontból.

Szoftver/Megoldás: a Vállalat által internetes kommunikáció / VoIP-kommunikáció céljából a Végfelhasználó számára forgalmazott szoftver vagy megoldás, amely lehetővé teszi a Végfelhasználó számára a Szolgáltatás használatát, beleértve többek között a Vállalat által biztosított szoftver/megoldás későbbi programozási javításait, frissítéseit, funkcióbővítéseit és új verzióit.

Előfizetői Szerződés: a jelen Általános Szolgáltatási Feltételek és az Egyedi Előfizetői Szerződés együttesen.

Felhasználói Licenc: az a licenc, amelyet a Vállalat a Végfelhasználónak a Vállalati Szoftver/Megoldás használatára ad.

1.2. Hatály és eltérés

A jelen Általános Szolgáltatási Feltételek meghatározzák a BICS és a Végfelhasználó jogait és kötelezettségeit a Szolgáltatás nyújtásával és használatával kapcsolatban, amelyet a BICS saját maga vagy a Vállalattal vagy harmadik féllel együttműködve nyújt a magyarországi szabályozásnak megfelelően, amennyiben a Vállalat a Végfelhasználó nevében a Végfelhasználó részére a BICS-től Egyedi Előfizetői Szerződés útján számot igényelt.

Eltérés az Eht. és Eszr. rendelkezéseitől:

Az Eszr. 4. § alapján a BICS és a Végfelhasználó közös megegyezéssel eltérhet az Eht. és az Eszr. Előfizetői Szerződésre vonatkozó szabályaitól, az Eszr. 4. § (4) bekezdésében foglaltak kivételével. A felek az Eht. és az Eszr. rendelkezéseitől a jelen pontban foglaltak szerint kívánnak eltérni. A Végfelhasználó kifejezetten elfogadja, hogy az Egyedi Előfizetői Szerződés a jelen 1.3. pontban ismertetett eltérésekkel jön létre.

- a. A Végfelhasználó az Előfizetői Szerződés alapján nem jogosult a BICS-szel szemben kötbérigényt érvényesíteni (eltérés az Eht. 143. § (3) bekezdésétől).
- b. Az Előfizetői Szerződés határozott időtartama az Egyedi Előfizetői Szerződésben 12 hónapnál hosszabb határozott időtartamban is meghatározható (eltérés az Eht. 127. § (4b) bekezdésétől).
- c. Az Előfizetői Szerződés határozott időtartama a határozott időtartam végén további határozott időtartamra meghosszabbodik (eltérés az Eht. 134. § (14) bekezdésében és 134. § (14b) bekezdésében foglaltaktól).
- d. A Végfelhasználó nem kap előzetes tájékoztatást és a szerződés részleteinek összefoglalását (eltérés az Eht. 127. § (1a), 129. § (1a)–(1c), valamint az Eszr. 5. § (1)–(7) bekezdésének rendelkezéseitől).
- e. A határozatlan idejű Előfizetői Szerződést az Előfizető nem azonnali hatállyal, hanem 30 napos felmondási idővel mondhatja fel (eltérés az Eht. 134. § (1) bekezdésétől).
- f. Az Előfizetői Szerződés azon a napon lép hatályba, amikor a Végfelhasználó az abban foglalt távközlési szolgáltatást az elfogadás gombra vagy hasonló gombokra, hivatkozásokra kattintva, vagy a BICS-nek küldött Felhatalmazó Levél (LOA) átadásával elfogadja, vagy a Vállalat által esetlegesen megjelölt napon, vagy a Szolgáltatás Végfelhasználó általi első igénybevételének napján, amennyiben ez korábbi (eltérés az Eht. 129. § (1b) bekezdésétől).

- g. Az Előfizetői Szerződés megkötésekor a BICS nem tájékoztatja külön a Végfelhasználót arról, hogy az Előfizetői Szerződés fennállása alatt vagy annak megszűnését követően a Végfelhasználó – az Eht. 143. § (2) bekezdése szerinti elévülési időn belül – kérheti a Szolgáltatótól, hogy a BICS adja át az Előfizetői Szerződés (az Előfizető által megjelölt időpontban hatályos) tartalmáról szóló, legalább az Eszr. 11. §-ban említett elemeket tartalmazó dokumentumot (eltérés az Eszr. 5. § (8) és (9) bekezdésétől).
- h. A Végfelhasználó nem jogosult az Előfizetői Szerződés Eszr. 9. §-a alapján történő felmondására (eltérés az Eszr. 9. §-ától).
- i. A BICS az Eht. és az Eszr. szerinti értesítési kötelezettségének úgy is eleget tehet, hogy a Végfelhasználónak az Egyedi Előfizetői Szerződésben meghatározott e-mail-címére küld értesítést (eltérés az Eszr. 24. § (2) bekezdésében foglaltaktól).
- j. A felek rögzítik, hogy az Egyedi Előfizetői Szerződés tartalmától az Eszr. 11. §-ban foglaltak szerint eltérnek.
- k. A felek rögzítik, hogy eltérnek az Eszr. 134. § (2) bekezdésétől, és rögzítik, hogy a BICS jogosult az Előfizetői Szerződés 30 napos felmondási idővel történő felmondására.

2. Időtartam, felfüggesztés és felmondás

2.1. Időtartam

Az Előfizetői Szerződés az Egyedi Előfizetői Szerződésben foglaltak szerint határozatlan időre jön létre, amennyiben azt a BICS, a Vállalat vagy a Végfelhasználó az alábbiakban meghatározottak szerint fel nem mondja.

2.2. A BICS általi felfüggesztés és felmondás

Az egyéb jogorvoslati lehetőségek korlátozása nélkül, és a BICS vagy annak Kapcsolt Vállalkozásai azok következményeiért való helytállási kötelezettsége nélkül a BICS vagy annak Kapcsolt Vállalkozásai 30 napos felmondási idővel az Előfizetői Szerződést részben vagy egészben, illetve bármely Szolgáltatást vagy annak bármely részét felfüggeszthetik vagy felmondhatják.

Más jogorvoslati lehetőségek korlátozása nélkül, és a BICS vagy annak kapcsolt vállalkozásai azok következményeiért való helytállási kötelezettsége nélkül a BICS vagy kapcsolt vállalkozásai az Előfizetői Szerződést részben vagy egészben, illetve bármely szolgáltatást vagy annak bármely részét automatikusan, azonnali hatállyal és bírósági eljárás nélkül felfüggeszthetik vagy megszüntethetik, ha:

- a. a felfüggesztésre vagy megszüntetésre irányuló kérelmet közigazgatási vagy igazságszolgáltatási szerv, vagy helyi szabályozó hatóság, vagy törvényes felhatalmazással rendelkező bíróság nyújtotta be; vagy
- b. a BICS véleménye szerint a Végfelhasználó megszegi a jelen Előfizetői Szerződést, vagy nem tesz eleget a BICS bármely, a Szolgáltatás használatával kapcsolatos észszerű követelményének; vagy
- c. a BICS bármilyen okból megszünteti a Szolgáltatás vagy annak bármely része nyújtását; vagy
- d. a BICS nem tudja folytatni a Szolgáltatás nyújtását a Szolgáltatást érintő szabályozás változása miatt; vagy
- e. a Vállalat és a BICS közötti, a Szolgáltatás nyújtására vonatkozó bármely megállapodás megszűnik; vagy
- f. a Végfelhasználó jogsértő módon járt el, vagy polgári jogi felelősségét megállapították bármely ügy miatt; vagy
- g. a Végfelhasználó a BICS vagy a Vállalat, más felhasználók vagy harmadik fél becsületét, hitelességét vagy bármely más jogos érdekét megsértette; vagy

- h. a Végfelhasználó csalárd, erkölcstelen vagy jogellenes tevékenységekben vett részt; vagy
- i. a Szolgáltatással kapcsolatban csalás, visszaélés vagy jogosulatlan használat történt bármely személy részéről, függetlenül attól, hogy a Végfelhasználó hozzájárult-e az említett csaláshoz, visszaéléshez vagy jogosulatlan használatához, vagy tudott-e arról; vagy
- j. a Végfelhasználó a Vállalat vagy bármely harmadik fél szellemi alkotásokhoz fűződő jogát sérti; vagy
- k. más hasonló okokból.

A BICS az Előfizetői Szerződést olyan módon mondja fel, hogy megakadályozza a Vállalatot abban, hogy a MyNumber portálon/API-n Számokat biztosítson a Végfelhasználó részére.

2.3. Felmondás a Végfelhasználó részéről

A Vállalat a Végfelhasználó képviselőjében bármikor és bármilyen okból kérheti az Előfizetői Szerződés megszüntetését, és a BICS haladéktalanul intézkedik a kérelem teljesítése érdekében, amennyiben nem áll fenn semmilyen rendezetlen követelés vagy jogi akadály.

2.4. A felmondás következményei

Az Előfizetői Szerződés bármely okból történő megszűnésével a Szám és a Szolgáltatás használatára vonatkozó minden engedély és jog megszűnik, és a Végfelhasználó köteles megszüntetni azok bármiféle használatát.

2.5. A kötelezettségek fennmaradása

Minden olyan rendelkezés, amelyet a felek a szöveg tartalmából következően a felmondás után is hatályban kívánnak tartani, az Előfizetői Szerződés lejártá vagy megszűnése után is hatályban marad, a teljesség igénye nélkül ideértve a Végfelhasználó nyilatkozataira, szavatosságaira és helytállási kötelezettségeire vonatkozó valamennyi kötelezettséget.

3. A Szolgáltatás leírása és jellemzői / Számozási források

3.1. Számkiosztás

Ha a Végfelhasználó Számra jogosult, a BICS a Végfelhasználó kérelmének Vállalat általi kézhezvételét követően a lehető leghamarabb kioszt egy Számot a Végfelhasználónak. A BICS díjmentesen bocsátja a Végfelhasználó rendelkezésére a Végfelhasználó rendelkezésére bocsátott Számokat, azonban a Vállalat díjat számít fel a Végfelhasználónak a Vállalat Szoftverére/Megoldására vonatkozó Vállalati Felhasználási Feltételek keretében.

Ha a BICS a Végfelhasználó kérésére vagy a Végfelhasználó képviselőjében a Vállalat kérésére a Végfelhasználó részére Számot oszt ki, a BICS, illetve a Vállalat saját belátása szerint gyakorolja a Szám használatának jogát és az említett jog visszavonását. Ilyen körülmények között további Vállalati Felhasználási Feltételek érvényesülnek.

3.2. Garancia kizárása

A BICS törekszik a Szám kiosztására és annak lehetővé tételére, hogy a Végfelhasználót ezen a Számon a mobil- és vezeték nélküli felhasználók hívhassák, vagy hogy a Végfelhasználó Számát adott esetben és a műszaki lehetőségektől függően a Vállalati Szoftver/Megoldás céljaira használhassa. A BICS azonban nem tudja garantálni, hogy a kért Szám(ok) a Végfelhasználónak kiosztható(k) vagy hozzárendelhető(k), vagy hogy a Végfelhasználó igénybe tudja venni a Vállalati Szolgáltatást.

3.3. A Számok elutasítása, módosítása, visszavonása vagy újrakiosztása

A BICS fenntartja a jogot a Szám azonnali visszavonására, amennyiben a Végfelhasználó megszegi a jogszabályokat vagy az Előfizetői Szerződés feltételeit, vagy a BICS és/vagy a Vállalat által adott utasításokat, a Végfelhasználó lakóhelye területének pontos ellenőrzésére vonatkozó követelményt (lásd a 4.2. pontot), vagy a

vonatkozó nemzeti azonosítókiosztási terv követelményeit, vagy ha a BICS úgy ítéli meg, hogy a Szolgáltatás működtetéséhez az szükséges.

Amennyiben a BICS megváltoztatja a Végfelhasználónak kiosztott vagy hozzárendelt Számot, a Vállalat értesíti a Végfelhasználót a változás hatálybalépésének napjáról és az új Számról. Ha a Végfelhasználó nem kívánja elfogadni az új Számot, a Végfelhasználó a Vállalatnak írásban vagy e-mailben küldött értesítéssel visszavonhatja a Számát a Vállalati Felhasználási Feltételek szerint.

3.4. Hordozhatóság

A vonatkozó jogszabályok rendelkezéseinek megfelelően a Végfelhasználónak joga van megtartani a Számát a telefonszolgáltató-váltáskor, és így átviheti a Számát egy másik telefonszolgáltatóhoz a Végfelhasználó választása szerinti telefonszolgáltatónak küldött erre irányuló kérelemmel. A Végfelhasználó Számának áthelyezését a Végfelhasználó képviselőjében a Vállalat kezdeményezheti. A Végfelhasználói Szám továbbításához a Végfelhasználó új Szolgáltatója kezdeményezheti a továbbítási kérelmet.

3.5. A Számhoz fűződő jogok hiánya

A Végfelhasználó nem szerez semmilyen jogot a részére kiosztott vagy hozzárendelt Szám tekintetében. A Végfelhasználó tudomásul veszi és megérti, hogy a Szolgáltatás nyújtása és a Szám kiosztása a jelen feltételek alapján semmilyen módon nem jelenti a Szám vagy a Szolgáltatás tekintetében a szellemi alkotásokhoz fűződő jogok átruházását. A Végfelhasználó a BICS vagy a BICS által kijelölt személy által a Végfelhasználónak kiosztott Számot a BICS előzetes írásbeli jóváhagyása nélkül nem ruházhatja át harmadik félre, illetve azon biztosítékot nem alapíthat.

3.6. Hang- vagy SMS-üzenetek

Abban az esetben, ha a jelen feltételek szerinti Szolgáltatással kapcsolatban Hang- és/vagy SMS-üzeneteket kínálnak, a Végfelhasználó tudomásul veszi és elfogadja, hogy az említett terméket a Vállalat biztosítja, és hogy a Végfelhasználónak a Hang- és/vagy SMS-üzenetek használati jogához el kell fogadnia a Vállalati Felhasználási Feltételeket.

4. Kötelezettségek

4.1. A Szolgáltatás használata

A Végfelhasználó vállalja, hogy a Szolgáltatást az Előfizetői Szerződéssel, valamint a vonatkozó és alkalmazandó jogszabályokkal összhangban használja, beleértve többek között a lakóhelyre és földrajzi használatra vonatkozó, időről időre érvényesülő korlátozásokat.

A BICS hibájának hiányában egyedül a Végfelhasználó felelős a Szolgáltatás használatáért, valamint az abból eredő valamennyi – különösen pénzügyi – következményért. A Végfelhasználó köteles különösen biztosítani, hogy senki se férhessen hozzá a Szolgáltatáshoz az engedélye nélkül, és gondoskodnia kell a Felhasználónevének és Jelszavának bizalmas kezeléséről.

A Végfelhasználó garantálja továbbá, hogy a BICS vagy a Vállalat által a Számok használatával kapcsolatban adott észszerű utasításoknak eleget tesz, és hogy a Végfelhasználó betartja a vonatkozó nemzeti számozási terv követelményeit. A Végfelhasználó nem használhatja a Szolgáltatást fordított díjfizetésű vagy gyűjtőhívások fogadására.

4.2. Adatok

A Végfelhasználó vagy a Vállalat köteles a BICS-nek időben megadni minden olyan Adatot vagy információt, amely a Szolgáltatás megfelelő nyújtásához szükséges. A Végfelhasználó vállalja különösen, hogy megadja a

Végfelhasználó lakóhelyére és a Szám általa történő használatára vonatkozó, valamint a nemzeti számozási terv rendelkezései tekintetében szükséges minden egyéb, a BICS által időről időre észszerűen kért, valós, pontos, teljes és naprakész információt.

Mielőtt a Végfelhasználónak számot osztanának ki, a Végfelhasználó a Szám igénylésekor igazolnia kell, hogy a választott Szám földrajzi előtagjának megfelelő területen lakik. Ugyanez a logika érvényesül bármely más, a Végfelhasználónak kiosztásra kerülő más számtípusra (mobil, díjmentes stb.) vonatkozó kérelemre.

Következésképpen a Végfelhasználónak vagy a Vállalatnak haladéktalanul tájékoztatnia kell a BICS-et ezen Adatokban bekövetkező bármely változásról, különösen a banki vagy címadatok változásáról. Ellenkező esetben a Szolgáltatás nem kerül aktiválásra, illetve az Adatokban bekövetkezett változások közlésének elmaradása esetén a BICS a 2.2. ponttal összhangban felfüggesztheti a Végfelhasználó Szolgáltatáshoz való hozzáférését.

4.3. A Végfelhasználó általi átruházás és engedményezés tilalma

A Végfelhasználó nem jogosult az Előfizetői Szerződést, illetve az abból eredő jogokat, követeléseket harmadik félre átruházni vagy engedményezni.

4.4. A viszonteladás tilalma

A Végfelhasználó vállalja, hogy a Szolgáltatást nem értékesíti és nem adja bérbe harmadik félnek, és kizárólagosan felelős az említett jogosulatlan kereskedelmi tevékenység következményeiért. Továbbá, ha a BICS-et a Végfelhasználó jogosulatlan kereskedelmi tevékenysége miatt veszteség vagy kár éri, a Végfelhasználó köteles megtéríteni a BICS-nek a kárt, és a BICS a Végfelhasználó Szolgáltatásának felfüggesztésén túl jogi úton is követelhet kártalanítást.

4.5. Jogszerű célok

A Végfelhasználó köteles betartani a nemzeti jogszabályokat, az egyéb alkalmazandó jogszabályokat, valamint a BICS-nek a Szolgáltatás használatával kapcsolatos észszerű utasításait.

A Végfelhasználó tudomásul veszi és vállalja, hogy a Számot és a Szolgáltatást kizárólag olyan jogszerű célokra használja, amelyek nem ütköznek a közrendbe és a jó erkölcsbe, illetve nem sértik harmadik felek jogait. Ebben a tekintetben a Végfelhasználónak – korlátozás nélkül – tilos a Fiókját, a Számot vagy a Szolgáltatást bármely nem helyénvaló, erkölcstelen, rágalmozó vagy csalárd célra, illetve kéretlen reklámüzenetekre vagy promóciókra használni, illetve ezt másoknak sem engedheti meg, azzal nem folytathat kéretlen trágár, sértő, obszcén vagy szexuális jellegű kommunikációt, és semmilyen módon nem kísérelheti meg, hogy egy kiskorúnak kárt okozzon. A Végfelhasználó eljárása ezenkívül nem veszélyeztetheti vagy zavarhatja más jogszerű távközlési szolgáltatások vagy berendezések működését vagy a Szolgáltatás nyújtását.

4.6. Helytállás

A Végfelhasználó helytállási kötelezettséget vállal a BICS és annak Kapcsolt Vállalkozásai, tisztviselői, munkavállalói, megbízottjai vagy alvállalkozói felé minden olyan harmadik fél által benyújtott követelés, kereset, eljárás és költség tekintetében – beleértve többek között az észszerű jogi költségeket –, amelyek a BICS-nél a Végfelhasználó által a jelen szerződés alapján szolgáltatott pontatlan vagy hiányos Adatokból, a BICS vagy a Vállalat utasításainak Végfelhasználó általi megszegéséből (beleértve a vonatkozó nemzeti számozási terv követelményeivel kapcsolatos utasításokat), az Előfizetői Szerződés, az alkalmazandó jogszabályok megszegéséből vagy bármely harmadik fél jogai bitorlásából, és/vagy a Számmal vagy a Szolgáltatással való visszaélésből erednek vagy azzal kapcsolatosak.

A Végfelhasználó köteles továbbá kártalanítani a BICS-et minden egyéb olyan kárért, amelyet a Végfelhasználó tudatosan vagy gondatlanul okozott a BICS-nek.

5. Számlázási és fizetési szabályok

A BICS által a Végfelhasználónak kínált Szolgáltatás elfogadásával a Végfelhasználó elfogadja a Vállalat szolgáltatási tervét, a szolgáltatási terv fizetési és általános szerződési feltételeit. A Végfelhasználónak semmilyen fizetési kötelezettsége nem keletkezik a BICS felé a BICS által a Végfelhasználónak kínált Szolgáltatások tekintetében.

6. Adatvédelem, Végfelhasználói Adatok és műszaki információk

6.1. Adatvédelmi szabályzatok

A BICS a Végfelhasználói Adatokat kizárólag a Szolgáltatás Végfelhasználónak történő nyújtása, a Szolgáltatás minőségének javítása és optimalizálása, az adott országban fennálló jogi és szabályozási kötelezettségeinek teljesítése, a Végfelhasználó Szolgáltatással kapcsolatos információkról való tájékoztatása, valamint – amennyiben a Végfelhasználó ehhez kifejezett hozzájárulását adta – a Végfelhasználónak az őt érdeklő kereskedelmi ajánlatokról való tájékoztatása céljából kezeli.

A Végfelhasználók személyes adatainak BICS általi kezelésére vonatkozó részletek a következő weboldalon érhetők el: <https://www.bics.com/privacy-policy/>

6.2. Kártérítés

A Végfelhasználó tudomásul veszi, hogy sem a BICS, sem a Vállalat nem vonható felelősségre a Végfelhasználó vagy a Vállalat által közölt Adatokban szereplő pontatlanságok, vagy a BICS vagy a Vállalat által adott utasítások Végfelhasználó általi megszegése, vagy általánosabban az Előfizetői Szerződés, az alkalmazandó jogszabályok vagy harmadik felek jogainak bitorlása miatt a Végfelhasználó vagy bárki más által elszenvedett károkért.

7. A szavatosságok és felelősség kizárása

7.1. A tartalomért való felelősség kizárása

A Végfelhasználó tudomásul veszi és érti, hogy a BICS nem ellenőrzi a Szolgáltatás igénybevételével érkező közlés(ek) tartalmát, és nem rendelkezik arra (azokra) vonatkozó ismeretekkel. A közlés tartalma teljes mértékben annak a személynek a felelőssége, akitől az említett tartalom származik. Ezért a Végfelhasználó ki lehet téve sértő, illegális, kiskorúakra nézve káros, illetlen vagy más módon kifogásolható tartalmaknak.

A BICS nem vállal felelősséget a Szolgáltatáson keresztül kapott bármilyen típusú közlésért. A BICS kizár minden felelősséget és helytállási kötelezettséget a Szolgáltatáson keresztül elérhetővé tett tartalommal vagy harmadik felek által nyújtott tartalommal, termékkel vagy szolgáltatással kapcsolatban. Sem a BICS, sem Kapcsolt Vállalkozásai, munkavállalói, megbízottjai vagy alvállalkozói nem vonhatók felelősségre sem az Előfizetői Szerződés, sem szavatosság, sem jogellenes károkozás (beleértve a gondatlanságot is), sem más felelősségi teória alapján az ilyen tartalmakból, termékekből vagy szolgáltatásokból eredő vagy azokkal kapcsolatos bármely követelésért, kárért, veszteségért (és a Végfelhasználó ezennel lemond minden ilyen igényről vagy jogalapról).

7.2. A Segélyhívó Szolgáltatásokhoz való hozzáférésre vonatkozó helytállási kötelezettség kizárása

Tekintettel arra, hogy a Szolgáltatást a felhasználó PSTN-be irányuló kimenő hívásai fogadásának és lebonyolításának lehetővé tételére tervezték, a Szolgáltatás célja az is, hogy a nemzeti szabályozások és korlátozások alapján támogassa vagy továbbítsa a segélyhívásokat bármely segélyhívó szolgálathoz. A Vállalat megadja a szükséges Adatokat a BICS számára a kérelem feldolgozásához. Segélyhívás esetén a Végfelhasználó azonosító és helymeghatározó adatai továbbításra kerülnek az illetékes segélyhívó állomásnak.

Sem a Vállalat, sem a BICS, sem annak Kapcsolt Vállalkozásai, munkavállalói, megbízottjai vagy alvállalkozói nem vonhatók felelősségre sem az Előfizetői Szerződés, sem szavatosság, sem szerződésen kívüli károkozás (beleértve

a gondatlanságot is), sem bármely más felelősségi alakzat alapján az abból eredő vagy azzal kapcsolatos követelésért, kárért, veszteségért (és a Végfelhasználó ezennel lemond minden ilyen követelésről vagy jogalapról), hogy a Végfelhasználó nem tudja használni a Szolgáltatást a segélyszolgálatokkal való kapcsolatfelvételre, és hogy a Végfelhasználó nem tesz további intézkedéseket a segélyszolgálatok eléréséhez az Előfizetői Szerződés fenti első bekezdésének megfelelően. Meghibásodás esetén a BICS a meghatározott iparági szabványok, valamint a BICS és a Vállalat között rögzített SLA-k szerint jár el.

7.3. A Vállalati Szoftver/Megoldás hibájáért való felelősség kizárása

A BICS nem vállal felelősséget a Vállalati Szoftver egy vagy több hibája eredményeként a Végfelhasználó által elszenvedett szolgáltatáskiesésért vagy károkért. A Vállalati Szoftver egy vagy több hibája által okozott károkat a Végfelhasználónak és a Vállalatnak a közöttük létrejött szerződésnek megfelelően kell rendeznie.

7.4. A Végfelhasználó és harmadik felek cselekményeiért és egyéb eseményekért való felelősség kizárása

A BICS nem vonható felelősségre a Végfelhasználónak felróható okokból vagy számítógépének hibájából, a Végfelhasználó Felhasználónevének vagy Felhasználói Azonosítójának és Jelszavának kiszivárgásából, vagy a Végfelhasználó hamis vagy pontatlan nyilatkozatából, például hamis személyes adatok, e-mail-cím stb. megadásából eredő szolgáltatáskiesésért vagy károkért.

A BICS-et nem terheli felelősség a hívás során vagy a Szolgáltatás használata közben szerzett információkból eredő károkért. A BICS továbbá nem tartozik felelősséggel a más felhasználó által a Szolgáltatás használata során elszenvedett pszichológiai károk megtérítéséért.

A BICS nem köteles beavatkozni a Végfelhasználó, a Vállalat és egy harmadik fél közötti, a BICS által nyújtott Szolgáltatással kapcsolatos jogvitába, és nem köteles megtéríteni az említett jogvitából eredő károkat sem.

A fentiek általános érvényének korlátozása nélkül, a BICS-et és más harmadik fél szolgáltatókat – beleértve többek között az információs szolgáltatókat – semmilyen felelősség nem terheli (akár szerződésen kívüli károkozás, szerződés vagy egyéb jogcímen) a Végfelhasználóval vagy bármely személlyel szemben bármely olyan költség, kiadás, veszteség, kár vagy kártérítés tekintetében, amely az üzenetek helytelen rögzítéséből, elmaradásából, továbbításából, közléséből, összekeveréséből vagy feltárásából, illetve megsemmisítéséből ered, vagy azzal összefüggésben keletkezik.

7.5. Ki nem zárható felelősség

Az Előfizetői Szerződés egyetlen rendelkezése sem zárja ki vagy korlátozza a Fél alábbiakért való felelősségét, és az nem is értelmezhető ilyen módon:

- a. a Fél saját csalárd vagy visszaélészerű cselekedetei vagy mulasztásai; vagy
- b. a felek, Kapcsolt Vállalkozásaik, munkavállalóik, megbízottjaik vagy alvállalkozóik gondatlansága által okozott halál vagy személyi sérülés; vagy
- c. bármely olyan felelősség, amely jogszabály értelmében nem korlátozható vagy zárható ki.

8. A felelősség korlátozása

Amennyiben a jelen Általános Szolgáltatási Feltételek egyéb módon további korlátozást nem írnak elő, mindkét fél Előfizetési Szerződés szerinti felelőssége a másik félnél felmerült és az előbbi félnek felróható tényleges, közvetlen, személyes és előre látható kár vagy veszteség (ideértve az adott fél munkavállalója/munkavállalói és/vagy vállalkozója/vállalkozói által okozott kárt vagy veszteséget) megtérítésére korlátozódik, és nem terjed ki a közvetett, következményi, különleges vagy büntető jellegű kártérítésre, ideértve többek között a nyereség- vagy

bevételekiesést, a többletkiadásokat, az ügyfélvesztést, az adatvesztést vagy -sérülést, illetve szerződések, idő vagy üzleti tevékenység kiesését.

A bármely egyéves időszakban bekövetkező károk tekintetében mindkét fél felelőssége ötezer euróra (5000 EUR) korlátozódik.

Az előző bekezdés tekintetében a Végfelhasználó korlátlan felelősséggel tartozik a szándékosan elkövetett csalásért.

9. Vis Maior

9.1. Vis Maior Esemény

Vis Maior Eseménynek minősül minden olyan esemény, amely a BICS vagy a Vállalat ellenőrzési körén kívül esik, beleértve többek között az alábbiakat: természeti csapás, kormányzati intézkedés, felkelés vagy polgári zavargás, háború vagy katonai műveletek, nemzeti vagy helyi vészhelyzet, súlyos és tartós áramkimaradás vagy súlyos internetszolgáltatási zavar, villámcsapás vagy tűz, árvíz, talajsüllyedés vagy rendkívüli súlyosságú időjárási körülmények, valamint a technológiából és a megvalósítása összetettségéből adódó elkerülhetetlen kockázatok.

A Végfelhasználó tudomásul veszi és érti, hogy a Szolgáltatás Vis Maior Esemény esetén nem működik, és nem tekinthető úgy, hogy a BICS ilyen körülmények között nem teljesítette vagy megszegte volna bármely kötelezettségét.

9.2. A vis maior következményei

Amennyiben a BICS-et Vis Maior Esemény érinti, köteles értesíteni a Vállalatot a kötelezettségei teljesítésére való képtelenségének vagy késedelmének becsült mértékéről és időtartamáról, észszerű erőfeszítések mellett számítva. A BICS-et, annak Kapcsolt Vállalkozásait, munkavállalóit, megbízottjait vagy alvállalkozóit nem terheli felelősség a Végfelhasználóval szemben sem az Előfizetői Szerződés, sem szavatosság, sem jogellenes károkozás (beleértve a gondatlanságot is) vagy bármely más felelősségi alakzat alapján az Előfizetői Szerződés szerinti kötelezettségeinek nem teljesítéséért, amennyiben az ilyen mulasztás Vis Maior Esemény következménye.

10. Általános/vegyes rendelkezések

10.1. Az Előfizetői Szerződés módosítása

A BICS fenntartja a jogot, hogy egyoldalúan módosítsa az Előfizetői Szerződés egészét vagy egy részét a BICS és a Vállalat által a tényleges Végfelhasználónak nyújtott Szolgáltatás biztosítása és fejlesztése érdekében.

A Vállalat a BICS képviselőjében a módosítások hatálybalépése előtt legalább 30 nappal tartós adathordozón tájékoztatja a Végfelhasználót.

A Végfelhasználó a BICS szerződés feltételeinek módosításáról szóló értesítésének kézhezvételétől számított 45 napon belül azonnali hatállyal, további jogkövetkezmények nélkül, egyoldalúan felmondhatja az Előfizetői Szerződést.

Az Előfizetői Szerződés tervezett módosítását a www.bics.com oldalon közzétesszük.

10.2. A Szolgáltatás kiigazítása

A BICS fenntartja a jogot, hogy a Szolgáltatást bármikor kiigazítsa, például jogi vagy szabályozási kötelezettségnek való megfelelés érdekében, anélkül, hogy a következményekért felelősséggel tartozna.

Ha a Végfelhasználó nem kívánja elfogadni a kiigazított Szolgáltatást, a Végfelhasználó jogosult az Előfizetői Szerződés, illetve a Fiókja felmondására, a Vállalat Szám, illetve Szolgáltatás megszüntetése érdekében történő megkeresése útján. A BICS és a Vállalat biztosítja a felmondási folyamat időben történő végrehajtását.

10.3. Részleges érvénytelenség

Amennyiben a jelen Előfizetői Szerződés bármely feltétele vagy rendelkezése akár teljes egészében, akár egy adott alkalmazásban érvénytelennek, nem létezőnek vagy végrehajthatatlannak minősül, az Előfizetői Szerződés többi része és annak feltételei és rendelkezései ennek ellenére teljes mértékben hatályban maradnak.

10.4. Joglemondás kizárása

Az Előfizetői Szerződésben vagy jogszabályban meghatározott jog, felhatalmazás vagy jogorvoslat gyakorlásának elmulasztása vagy késedelmes gyakorlása nem jelenti az adott jogról, felhatalmazásról vagy jogorvoslatról való lemondást. Ha a BICS eltekint az Előfizetői Szerződés valamely rendelkezésének megszegéséből eredő jogkövetkezmények alkalmazásától, ez nem tekinthető az adott rendelkezés későbbi megszegéséből eredő jogkövetkezmények alkalmazásáról történő lemondásnak, sem pedig bármely más rendelkezés megszegéséből eredő jogkövetkezmények alkalmazásáról történő lemondásnak.

10.5. Átruházás és engedményezés a BICS részéről

A BICS saját belátása szerint jogosult az Előfizetői Szerződést vagy az abból eredő jogokat, követeléseket előzetes értesítés nélkül bármely Kapcsolt Vállalkozásra, Vállalatra vagy bármely más harmadik félre átruházni vagy engedményezni.

10.6. Kapcsolattartás

A Végfelhasználó vállalja, hogy minden levelezésben feltünteti a vezetéknevét, keresztnévét és Felhasználónevét vagy Felhasználói Azonosítóját annak érdekében, hogy a Végfelhasználót be lehessen azonosítani, és a kérelmét el lehessen intézni. A BICS nem tudja kezelni a hiányos kéréseket.

10.7. Panaszok

Amennyiben a Végfelhasználónak bármilyen panaszja van, a Vállalathoz fordulhat az elfogadott Vállalati Felhasználási Feltételeknek megfelelően. A Vállalat együttműködik a BICS-szel, és a Végfelhasználóval együtt rendezi annak panaszát a nemzeti iparági szabványoknak megfelelően.

A fentiek függetlenül a panaszok a BICS-hez az alábbi módok bármelyikén megküldhetők:

- a. postai úton a következő címre: 1030 Brussels, Boulevard Roi Albert II 27
- b. telefonon: +3225475151
- c. e-mailen: customer.care@bics.com

10.8. Jogorvoslatok illetékes hatóságok és bíróságok előtt

Az Előfizető a Szolgáltatás nyújtásával kapcsolatos jogviták rendezése érdekében panasszal fordulhat a Hatósághoz, a média- és hírközlési biztoshoz, a békéltető testületekhez és a bíróságokhoz.

Illetékes hatóságok

Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság
Magyarország média- és távközlési hatósága.
Telefon: +36 1 457 7100
Fax: +36 1 356 5520

Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Nyilvántartási és
Tájékoztatási Főosztály
1133 Budapest, Visegrádi u. 106.
Telefon: +36 1 468 0673

Általános tájékoztatás és központi e-mail-cím:
info@nmhh.hu

Fax: +36 1 468 0680

Jogorvoslatok a média- és hírközlési biztos előtt

Média- és hírközlési biztos
Levelezési cím: 1433 Budapest, Pf.: 198.
Telefon: +36 1 429 8644
Fax: +36 1 429 8761
Webhely: <http://www.mediaeshirkozlesibiztos.hu>.

Jogorvoslatok a békéltető testületek előtt

A fogyasztói jogok egyszerű, gyors, hatékony és olcsó érvényesítésének biztosítása érdekében a békéltető testület hatáskörébe tartozik a fogyasztó és a vállalkozás közötti, a termék minőségével és biztonságosságával, a termékfelelősségi szabályok alkalmazásával, a szolgáltatás minőségével, valamint a felek közötti szerződés megkötésével és teljesítésével kapcsolatos bármely jogvita bírósági eljáráson kívüli rendezése a felek közötti megállapodásra való törekvés, illetve ennek sikertelensége esetén az ügy eldöntése révén. A békéltető testület a vármegyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő független testület. A békéltető testületek listája itt érhető el: <https://bekeltetes.hu/udvozlo>.

10.9. Irányadó jog

Az Előfizetői Szerződésre Belgium joga az irányadó, és azt a belga jog szerint kell értelmezni, Belgium vagy a Végfelhasználó tényleges lakóhelye szerinti állam vagy ország kollíziós jogi rendelkezéseinek érvényre juttatása nélkül.

10.10. Joghatóság

A Felek a jelen feltételek kialakításával, értelmezésével vagy végrehajtásával kapcsolatos minden jogvitát elsősorban békés úton rendeznek.

Amennyiben ez az eljárás nem vezet eredményre, a Végfelhasználó az adott országban alkalmazandó vitarendezési rendszerrel összhangban díjmentesen panaszt nyújthat be a nemzeti szabályozó hatósághoz vagy az illetékes ombudsmanhoz.

A Szerződésből eredő vagy azzal kapcsolatos bármely jogi eljárás a brüsszeli (belga) bíróságok joghatósága alá tartozik.

10.11. Nyelv

Az Előfizetői Szerződés eredeti angol nyelvű változata más nyelvekre is lefordítható. Az Előfizetői Szerződés angol nyelvű és bármely más nyelvű változata közötti ellentmondás vagy eltérés esetén az angol nyelvű változat az irányadó.